



BAFU-Vollzugshilfe zum Strassenlärm-Berechnungsmodell sonROAD18 – Vorinformation zum Datum der Modellempfehlung
Aide à l'exécution OFEV du modèle de calcul du bruit routier sonROAD18 - information préalable sur la date de la recommandation du modèle

Das BAFU wird im ersten Quartal 2023 mit der Publikation der neuen Vollzugshilfe des Strassenlärm-Berechnungsmodell sonROAD18 in Verbindung mit der Ausbreitungsrechnung nach der Norm ISO 9613-2 ab dem **1. Juli 2023** zur Anwendung empfehlen.

Alle Dokumente im Zusammenhang mit der Entwicklung von sonROAD18 und der Qualitätssicherung (Vergleiche mit StL86+, vers. Verkehrssituationen, etc.) sind auf der BAFU sonROAD18-Webseite zu finden. Zudem sind die wesentlichen Dokumente zur Dateneingabe und Parametrisierung für die Berechnung von Emissionen mit dem Modell sonROAD18 und Immissionen mit ISO 9613-2 auf der BAFU-Webseite oder auf der CercleBruit-Website verfügbar.

[Deutsch](#)

[Strassenlärm-Berechnungsmodell sonROAD18 \(admin.ch\)](#)

Link zum Download des PDF-Dokumentes: https://www.bafu.admin.ch/dam/bafu/de/dokumente/laerm/fachinfo-daten/faq_sonroad18.pdf.download.pdf/sonROAD18,%20Frequently%20asked%20questions%20FAQs,%20Version%201.0,%20Stand%202022.02.22.pdf

[Fragen und Antworten zum Modell sonROAD18](#)

[Cercle Bruit Schweiz](#)

Au premier trimestre 2023, avec la publication du nouveau guide d'application, l'OFEV recommandera l'utilisation du modèle de calcul du bruit routier sonROAD18 en conjonction avec le calcul de la propagation selon la norme ISO 9613-2 à partir du **1er juillet 2023**.

Tous les documents liés au développement de sonROAD18 et aux vérifications qualitatives (comparaison avec StL86+, différentes situations routières, etc) se trouvent sur le site internet sonROAD18 de l'OFEV. De plus, les documents essentiels d'intégration des données et de paramétrisation pour les calculs des émissions avec le modèle sonROAD18 et des immissions avec ISO 9613-2 sont publiés soit sur le site OFEV ou celui du CB :

[Français](#)

<https://www.bafu.admin.ch/bafu/fr/home/themes/bruit/publications-etudes/publications/modele-de-calcul-du-bruit-routier.html>

Lien de téléchargement du document PDF: https://www.bafu.admin.ch/dam/bafu/de/dokumente/laerm/fachinfo-daten/faq_sonroad18.pdf.download.pdf/sonROAD18,%20Frequently%20asked%20questions%20FAQs,%20Version%201.0,%20Stand%202022.02.22.pdf

[Fragen und Antworten zum Modell sonROAD18](#)

(version française en cours de finalisation, disponible sur demande)

[Cercle Bruit Schweiz](#)



**Bundesrat verabschiedet Botschaft zur Änderung des Umweltschutzgesetzes
Le Conseil fédéral adopte le message relatif à la modification de la loi sur la protection de l'environnement**

Der Bundesrat hat am 16. Dezember 2022 dem Parlament die Botschaft zur Änderung des Umweltschutzgesetzes (USG) überwiesen. Unter anderem will er damit den Lärmschutz und die Siedlungsentwicklung besser aufeinander abstimmen.

Mit der Gesetzesänderung sollen die Planung und der Bau von Wohnungen besser mit dem Lärmschutz abgestimmt werden. Für Baubewilligungen würden die lärmrechtlichen Kriterien neu bereits im Bundesgesetz aufgelistet. Dies erhöht die Rechtssicherheit. Bei der Planung von zusätzlichem Wohnraum in bereits überbauten Gebieten sollen Freiräume für die Erholung geschaffen und weitere Massnahmen für den Schutz der Ruhe vorgesehen werden. Mit diesen Anpassungen kann die Siedlungsentwicklung nach innen gefördert und ein angemessener Lärmschutz gewährleistet werden.

[Altlasten, Lärmschutz und Umweltstrafrecht: Bundesrat verabschiedet Botschaft zur Änderung des Umweltschutzgesetzes \(admin.ch\)](#)

<https://www.newsd.admin.ch/newsd/message/attachments/74523.pdf>

<https://www.newsd.admin.ch/newsd/message/attachments/74524.pdf>

<https://www.newsd.admin.ch/newsd/message/attachments/74525.pdf>

Le 16 décembre 2022, le Conseil fédéral a transmis au Parlement le message concernant la modification de la loi sur la protection de l'environnement (LPE).

Les modifications visent, entre autre, à améliorer la coordination entre la protection contre le bruit et le développement de l'urbanisation.

L'actuelle révision doit permettre de mieux coordonner la planification et la construction de logements avec la protection contre le bruit. Désormais, la LPE listera les critères relevant de la législation sur le bruit posés aux permis de construire, ce qui permettra d'accroître la sécurité du droit. Lors de la planification d'une augmentation de l'espace habitable dans les zones déjà bâties, il faudra créer des espaces ouverts servant à la détente et prévoir d'autres mesures pour préserver la tranquillité. Ces modifications promeuvent le développement de l'urbanisation vers l'intérieur du milieu bâti et garantissent une protection contre le bruit appropriée.

[Sites contaminés, protection contre le bruit et droit pénal de l'environnement : adoption du message par le Conseil fédéral \(admin.ch\)](#)

<https://www.newsd.admin.ch/newsd/message/attachments/74526.pdf>

<https://www.newsd.admin.ch/newsd/message/attachments/74527.pdf>

<https://www.newsd.admin.ch/newsd/message/attachments/74528.pdf>



Eröffnung Vernehmlassung Wärmepumpen **Ouverture de la consultation pompes à chaleur**

Das UVEK hat am 13. Dezember 2022 die Vernehmlassung eröffnet über die Änderungen der Lärmschutz-Verordnung (Wärmepumpen). Die Vernehmlassung dauert bis am 27. März 2023.

Mit dem Ersatz von Öl- oder Gasheizungen durch Wärmepumpen kann der Verbrauch von fossilen Energieträgern im Gebäudebereich deutlich gesenkt werden. Der Einsatz von Wärmepumpen hat daher in den letzten Jahren stark zugenommen. Diese Technologie verursacht Lärmemissionen und kann die direkte Nachbarschaft stören. Die Lärmschutz-Verordnung schützt heute schon die Anwohnenden: Beim Einbau und Betrieb von Wärmepumpen müssen Lärmgrenzwerte und das Vorsorgeprinzip eingehalten werden. Das Vorsorgeprinzip verlangt, dass so weit wie möglich Massnahmen getroffen werden, um die Lärmemissionen gering zu halten. Die vorgeschlagene Revision der Lärmschutz-Verordnung vereinheitlicht und vereinfacht den Umgang mit solchen Vorsorgemassnahmen beim Einbau von Wärmepumpen. Sie stärkt die Rechtssicherheit und vereinfacht den Wechsel von Öl- und Gasheizungen zu Wärmepumpen.

Die aktualisierte Vollzugshilfe für Luft/Wasser-Wärmepumpen ist seit dem 22. November 2022 [hier](#) aufgeschaltet. Das dazugehörige Lärmschutznachweis-Tool auf der Webseite der FWS (<https://www.fws.ch/laermschutznachweis/>) wurde ebenfalls entsprechend überarbeitet.

Der Cercle Bruit wird Anfang Januar 2023 eine Musterstellungnahme vorbereiten und an die Kantone versenden.

Le 13 décembre 2022, le DETEC a ouvert la procédure de consultation sur les révisions de l'ordonnance sur la protection contre le bruit (pompes à chaleur). Le délai imparti court jusqu'au 27 mars 2023.

Le remplacement des chauffages alimentés au gaz ou au mazout par des pompes à chaleur permet de réduire considérablement la consommation d'agents énergétiques fossiles dans le secteur du bâtiment. L'utilisation de pompes à chaleur a ainsi fortement crû ces dernières années. Or cette technologie génère des émissions sonores et peut gêner le voisinage proche. L'OPB protège aujourd'hui déjà les riverains. Ainsi, le principe de précaution et des valeurs limites en matière de bruit doivent être respectés lors de l'installation et de l'exploitation de pompes à chaleur. Selon ce principe, des mesures doivent être prises afin de maintenir les émissions sonores à un niveau aussi faible que possible. La révision proposée de l'OPB vise à harmoniser et à simplifier la gestion de telles mesures préventives lors de l'installation de pompes à chaleur. Elle accroît la sécurité juridique et facilite le passage des chauffages à l'huile ou au gaz aux pompes à chaleur.

L'évaluation acoustique actuelle des pompes à chaleur air/eau est disponible [ici](#) depuis le 22 novembre 2022. L'outil de vérification de la protection contre le bruit associé sur le site Web du FWS (<https://www.fws.ch/laermschutznachweis/>) a également été révisé en conséquence.

Le Cercle Bruit préparera un modèle de prise de position début janvier 2023 et l'enverra aux cantons.



Umsetzung der Motion 20.4339 UREK-N "Übermässigen Motorenlärm wirksam reduzieren" - Thema Autoposer

Mise en œuvre du Motion 20.4339 UREK-N "Réduire efficacement le bruit excessif du moteur" – Thématique « conduite bruyante »

Der Bundesrat hat an seiner Sitzung vom 9. Dezember 2022 Massnahmen zur Reduktion des Motorenlärms in die Vernehmlassung geschickt. Die Erzeugung von unnötigem Verkehrslärm soll einfacher und strenger sanktioniert werden können. Nebst den Manipulationen an Fahrzeugen (Tuning) steht dabei auch das Verhalten der Lenkenden im Fokus. Zusätzlich soll der Bund diejenigen Kantone finanziell unterstützen können, welche ihre Verkehrslärmkontrollen intensivieren.

Insbesondere um der Polizei das Zeichen zu geben, dass der Lärmschutz hinter den gesetzlichen Anpassungen steht, erstellt der Cercle Bruit eine Musterstellungnahme.

Lors de sa séance du 9 décembre 2022, le Conseil fédéral a mis en consultation des mesures visant à réduire les bruits de moteurs. Celles-ci prévoient la possibilité de sanctionner plus simplement et plus sévèrement la production de bruit routier évitable. Sont visés non seulement les manipulations de véhicules (tuning), mais aussi le comportement des conducteurs. Les nouvelles dispositions permettront également à la Confédération de soutenir financièrement les cantons qui intensifient les contrôles du bruit routier.

Notamment, pour signaler aux forces de l'ordre que la protection contre le bruit est à l'origine des aménagements juridiques, le Cercle Bruit crée un modèle de prise de position..



Publikation «Wassergeräusche gegen Verkehrslärm»

Die Cercle Bruit-Fachgruppe Klangraumgestaltung veröffentlicht [hier](#) einen Untersuchungsbericht, der unter der Federführung von Dr. Beat W. Hohmann entstanden ist.

In zahlreichen Hörbeispielen wird dokumentiert, wie verschiedenste Wassergeräusche entstehen und dazu beitragen, die Aufenthaltsqualität der Siedlungsgebiete zu verbessern. Darüber hinaus wurde erkannt, dass Wassergeräusche die Lästigkeit von Verkehrslärm an manchen Orten entschärfen oder vermindern können.

Le groupe spécialisé du Cercle Bruit dans l'aménagement de l'espace sonore a publié [ici](#) un rapport d'étude réalisé sous la direction du Dr Beat W. Hohmann.

De nombreux exemples sonores illustrent la manière dont les bruits d'eau les plus divers sont produits et contribuent à améliorer la qualité de séjour des zones d'habitation. En outre, il a été reconnu que les bruits de l'eau peuvent atténuer ou réduire la gêne occasionnée par le bruit du trafic à certains endroits.



**«Tag gegen Lärm» am 26. April 2023 unter dem Motto: Laut ist out – Erholungs-
orte gestalten**

"Journée contre le bruit" le 26 avril 2023 -

Le thème sera la conception de lieux de détente

Ziel des «Tag gegen Lärm 2023» ist auf die Bedeutung von ruhigen Erholungsräumen im Siedlungsgebiet hinzuweisen. Es sollen Möglichkeiten aufgezeigt werden, wie die akustische Qualität dieser Räume verbessert werden kann, um die Lebensqualität der Siedlungsgebiete zu erhöhen. Hierbei wird auch auf die o.g. Publikation «Wassergeräusche gegen Verkehrslärm» hingewiesen. Den Lokalradios wird durch die Agentur Umsicht eine Sammlung mit Vorschlägen von Sendehalten zu dieser Thematik angeboten. Bekannte gute Beispiele aus dem Sendegebiet werden den Radioredaktionen vorgängig kommuniziert. Die Medienmitteilung wird am 17. April 2023 versendet.

L'objectif de la "Journée contre le bruit 2023" est d'attirer l'attention sur l'importance des zones de loisirs calmes dans les zones résidentielles. Des possibilités seront montrées pour améliorer la qualité acoustique de ces lieux afin d'augmenter la qualité de vie dans les zones d'habitation. Il est également fait référence à la publication susmentionnée "Le bruit de l'eau contre le bruit du trafic". L'agence Umsicht propose aux radios locales un recueil de suggestions de contenus d'émissions sur ce sujet. De bons exemples bien connus dans la zone de diffusion seront communiqués à l'avance aux rédactions des radio. Le communiqué de presse sera envoyé le 17 avril 2023.



sanu-Kurse zur Umweltbaubegleitung 2023

Offres de formations dans le suivi environnemental de réalisation 2023

Im Jahr 2023 wird die sanu die verschiedenen Bildungsangebote sowohl auf Deutsch als auch auf Französisch anbieten. Hier die Informationen:

- Cours en français:

Offres de formation suivi environnemental de réalisation SER

https://www.sanu.ch/fr/je-veux-me-former/cours/k/SER_Suivi_environmental_de_realisation/

Dates: diverses dates entre février et mai 2023

Lieux: Bienne et Romandie

- Ausbildungen auf Deutsch:

Umweltbaubegleitung Bildungsangebote UBB

https://www.sanu.ch/de/Ich-will-mich-weiterbilden/Kurse/k/UBB_Umweltbaubegleitung_Bildungsangebote/

Daten: Herbst 2023, Daten noch nicht festgelegt

Orte : Biel und Westschweiz



MERRY CHRISTMAS

... und alles Gute zum neuen Jahr

... et bonne et heureuse année

... e Felice Anno Nuovo

Verfasser dieses Newsletters: regina.bucher@bs.ch
Newsletter auf www.cerclebruit.ch (neu im externen Bereich)